

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Vorwort | 11 |
| Erläuternde Verzeichnisse | |
| Verzeichnis der Abkürzungen und Siglen | 17 |
| Verzeichnis der aus Band 5 der Schriftenreihe (A. v. Humboldt. Lateinamerika am Vorabend der Unabhängigkeitsrevolution. Eine Anthologie von Impressionen und Urteilen, aus seinen Reisetagebüchern zu- sammengestellt und erläutert durch M. Faak. Mit einer einleitenden Studie von M. Kossok. Berlin 1982) | |
| nach Band 8 der Schriftenreihe (A. v. Humboldt. Reise auf dem Río Magdalena, durch die Anden und Mexico. Teil I: Texte. Aus seinen Reisetagebüchern zusammengestellt und erläutert durch M. Faak. Mit einer einleitenden Studie von K.-R. Biermann. Berlin 1986) | |
| übernommenen Tagebuchtexte | 19 |
| Verzeichnis der Münzen, Maße und Gewichte | 22 |
| Verzeichnis häufig gebrauchter Fremdwörter, Fachwörter und veralteter deutscher Ausdrücke | 25 |
| Übersetzung der französischsprachigen Texte von Band 8 | |
| KAPITEL 3: In Bogotá | |
| Exkursion auf den Guadalupe (25. 7. 1801) | 37 |
| Exkursion auf den Monserrate (15. 8. 1801) | 39 |
| Exkursion zum „Campo de Gigantes“ (ohne Datum) | 42 |
| Über die Aufnahme der Karte Humboldts vom Río Magdalena durch die Regierung | 42 |
| KAPITEL 4: Von Bogotá nach Quito | |
| Aufenthalt in Pasto (ca. 19.—22. 12. 1801) | 45 |

KAPITEL 5: In Quito

| | |
|---|----|
| Schilderung der Stadt Quito | 50 |
| Aufenthalt auf dem Landsitz des Marqués de Selva-Alegre in Chillo (16. 2.—19. 3. 1802); von dort aus Exkursionen zum Río Pita und Besteigung des Antisana (14.—18. 3. 1802) | 53 |
| Besuch der Pyramiden von Yaruquí (21.—22. 3. 1802) | 67 |
| Erste Besteigung des Pichincha; Aufstieg auf den Gipfel Guaguapichincha (14. 4. 1802) | 72 |
| Besuch des Dorfes Guápulo im Norden Quitos | 75 |
| Besteigung des Cotopaxi (28. 4. 1802) | 76 |
| Zweite Besteigung des Pichincha; Aufstieg auf den Gipfel Rucupichincha (26. 5. 1802) | 85 |
| Dritte Besteigung des Pichincha: Rucupichincha (28. 5. 1802) . | 90 |
| Exkursionen auf den Puengasí (31. 5. 1802), zum Pichinchagipfel mit dem „Kreuz der Akademiker“, nach San Antonio de Lulumbamba (5. 6. 1802) | 91 |

KAPITEL 6: Von Quito nach Lima

| | |
|---|-----|
| Reise von Quito nach Ambato (9.—12. 6. 1802) | 94 |
| Reise von Ambato nach Riobamba (12.—17. 6. 1802) und Aufenthalt in Riobamba (17.—28. 6. 1802) | 97 |
| — Besteigung des Tungurahua (19. 6. 1802) | 99 |
| — Besteigung des Chimborazo (23. 6. 1802) | 100 |
| Reise von Riobamba nach Cuenca und Aufenthalt in Cuenca (28. 6.—17. 7. 1802) | 112 |
| Reise von Cuenca nach Loja (17.—23. 7. 1802) | 123 |
| Aufenthalt in Loja (23.—28. 7. 1802) | 125 |
| Reise von Loja nach San Felipe (28. 7.—14. 8. 1802) | 130 |
| Reise von San Felipe nach Chamaya, Flußfahrt auf dem Río Chamaya bis zur Mündung in den Río Marañón (Quellfluß des Amazonas), den Río Marañón abwärts bis Tomependa (17.—23. 8. 1802) | 142 |
| Rückkehr nach Chamaya und Aufstieg auf die Anden bis Micuipampa am Fuß des Berges Hualgayoc (31. 8.—8. 9. 1802) | 147 |
| Aufenthalt in Micuipampa; Besuch des Bergwerks Hualgayoc (9.—12. 9. 1802). | 149 |
| Reise von Micuipampa über Cajamarca nach Trujillo an der Küste des Stillen Ozeans (13.—24. 9. 1802) | 156 |
| Aufenthalt in Trujillo; Weiterreise an der Küste entlang bis Lima (24. 9.—7. 10., 7. 10.—23. 10. 1802) | 164 |

KAPITEL 7: Von Lima nach Acapulco

| | |
|--|-----|
| Aufenthalt in Lima (23. 10.—24. 12. 1802) | 172 |
| Seereise von Lima nach Guayaquil (unvollständig) (24. 12. 1802 bis 4. 1. 1803) | 176 |

Inhaltsverzeichnis

Aufenthalt in Guayaquil (4. 1.—17. 2. 1803)

- Umwelt, Lebensbedingungen, Naturprodukte 179
- Exkursion auf dem Río Guayas (auch Río Babahoyo genannt) zur Beobachtung des Ausbruchs des Cotopaxi (31. 1. bis 6. 2. 1803) 182
- Seereise von Guayaquil nach Acapulco (17. 2.—22. 3. 1803) . . 185

KAPITEL 8: In Mexico

Aufenthalt in Acapulco und Reise von Acapulco nach Mexico-Stadt (22.—29. 3.; 29. 3.—12. 4. 1803) 202

Aufenthalt in Mexico-Stadt (12. 4. 1803—20. 1. 1804)

- Beschreibung der Stadt 216
- Besuche und Unternehmungen innerhalb der Stadt
 - Besuch im Staatlichen Archiv — Studium der Bilderschriften (Juli 1803) 225
 - Besichtigung des Schlosses Chapultepec 230
 - Besuch in Santiago de Tlatelolco (25. 7. 1803) 232
 - Im Hause des Dekans der Audiencia C. Mier y Trespalacios — Begegnung mit Martín Salmerón (Oktober 1803) 233
 - Auf dem Dach der Berghochschule — Vermessung des Popocatépetl und Iztaccihuatl (20. 11. 1803) 234
 - Bei der Aufstellung des Reiterstandbildes Karls IV. (November 1803) 235
- Exkursionen außerhalb der Stadt
 - Besteigung des Cerro de Chicle — Blick auf das Tal von Mexico 237
 - Besuch des Therma bades Peñón de los Baños. 238
 - Exkursion nach Pachuca und Real del Monte (13.—27. 5. 1803) 239
 - Exkursion nach Guanajuato und über Valladolid (Morelia) zum Vulkan Jorullo (1. 8.—30. 9. 1803)
 - Erste Besichtigung des Real Desagüe (Entwässerungsanlage) bei Mexico-Stadt (1.—2. 8. 1803) 253
 - Weiterreise nach Guanajuato 257
 - Aufenthalt in Guanajuato (7. 8.—10. 9. 1803). 263
 - Besuch der heißen Quellen in Comanjillas (7. bis 8. 9. 1803) 271
 - Weiterreise zum Vulkan Jorullo (11.—20. 9. 1803) 273
 - Rückreise nach Mexico-Stadt 285
 - Zweite Besichtigung des Real Desagüe (Entwässerungsanlage) bei Mexico-Stadt (9.—11. 1. 1804). 289
 - Aufenthalt in Veracruz (19. 2.—7. 3. 1804) 292

KAPITEL 9: Von Veracruz nach Philadelphia

Seereise von Veracruz nach Havanna (7.—19. 3. 1804) 297

Seereise von Havanna nach Philadelphia (29. 4.—20. 5. 1804) . . 299

| | |
|--|-----|
| Anmerkungen zu Humboldts deutschem Text (Band 8, S. 41–168) | 311 |
| Anmerkungen zu Humboldts französischem Text (Band 8, S. 169–402) | 325 |
| Anmerkungen zur Übersetzung von Humboldts französischem Text (Band 9, S. 35 bis 307) | 331 |
| Register zu Band 8 und 9 | |
| Quellen- und Literaturverzeichnis | 388 |
| Personenverzeichnis | 408 |
| Verzeichnis geographischer Namen | 451 |
| Sachverzeichnis | 501 |
| Berichtigungen zu Band 8 | 535 |
| Berichtigungen und Ergänzungen zu Band 5 | 536 |